Continental

CAS S.R.L. Sibiu Romania

Repeat printout 210781

Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Delivery note
No.: 83067016 / ExtNo:
Date: 02.07.2018
Page: 1 of 1 Pages
Contact: Mihai Tarcea
Telephone: 40374335026
Telefax:
Customer no.: 499151
Vendor no./Index 91022768 /

Plant: 100 Unloading point: 14248

Invoice to:
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Sold to:
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

180191464
5208310185

Your order no.: 550003571901 180191968
Our order no.: 30052444

Planned goods issue date: 02.07.2018

Transport Details:	Terms of sales (INCOTERMS):	Dun & Bradstreet No.:
	FCA Free freight Sibiu	565475527

Your article code Your article description	Our article code Our article description	P.Units	Quantity QU	Weight amount Unit	Volume amount Unit
2500080900	A2C7376891000 TCU DCT DCT250_2 type E Country of origin: RO		3,528 ST	8,643.600 KG	0.000
TBA-501559	9860000000200 pallet ESD RE Getrag PP		56 ST	380.800 KG	0.000
TBA-501558	9860000000300 cover ESD RE Getrag PP D		56 ST	112.000 KG	0.000
TBA-501557	9860000000100 tray ESD Getrag DKG		504 ST	2,318.400 KG	0.000
	Total	**56**		**11,454.800** **KG**	**0.000**

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 3528
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 56
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 04/7/18
Firma

Our deliveries are subject to the familiar Terms for Deliveries Abroad

LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNATIONAL

CMR

INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

1. Expéditeur (nom, adresse, pays)
Sender (name, address, country)

CONTINENTAL AUTOMOTIVE SYSTEMS SRL
Str. Salzburg 8
550018 SIBIU
ROMANIA

6. Transportateur (nom, adresse, pays, autres références)
Carrier (name, address, country, other references

SCHWEITZER 18005773

Auto: AB 36 CYK / AB-97-CYK

2. Destinataire (nom, adresse, pays)
Consignee (name, address, country)

Getrag S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno Bari

ITALY

7. Transportateurs successifs / Successive carriers

Nom / Name
Adresse / Address
Pays / Country

AUTODANA GROUP S.R.L.
J01/294/2006 ; RO 18517892
Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8
Jud ALBA - ROMÂNIA

Reçu et acceptation
Receipt and Acceptance — Date — Signature

3. Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods:

Lieu / Place: 550018 SIBIU
Pays / Country: ROMANIA
Date Heure d'arrivée / Time of arrival: 02.07.2018
Heure de départ / Time of departure

8. Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise
Carrier's reservations and observations on taking over the goods

4. Livraison de la marchandise / Delivery of the goods:

Lieu / Place: 70026 Modugno Bari
Pays / Country: Italy
Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours: Plant: 100 — Unloading point: 14248

5. Instructions de l'expéditeur
Sender's instructions

9. Documents remis au transporteur par l'expéditeur
Documents handled to the carrier by the sender

Delivery note: 83067015; 016;-

10. Marques et numéros / Marks and Nos	11. Nombre de colis / Number of packages	12. Mode d'emballage / Method of packing	13. Nature de la marchandise / Nature of the goods	14. Greutate brută, kg / Bruttogewicht in kg	15. Cubaj, m³ / Umfang in m³
Pe 75 paleti, in 675 tavite plastic, 75 capace plastic:					
- 4725 unitati electronice de control			8708	15401 Kg	
TOTAL:	75			15401 Kg	

Numéro ONU / UN Number	Nom voir 13 / Name see 13	Numéro d'étiquette / Label number	Groupe d'emballage / Packing group	(ADR*) / (ADR*)

16. Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur
Special agreements between the sender and the carrier

EU GOODS / EG-WARE
Free circulation / Freie Bewegung
Continental Automotive Systems SRL, Sibiu, Romania
Name: Cernia Claudiu Date: 02.07.2018
Position: Operator Shipping
Signature/Unterschrift:

17. A payer par / To be paid by:

	Expéditeur / Sender	Destinataire / Consignee
Prix de transport / Carriage charges		
Frais accessoires / Supplementary charges		
Droits de douane / Customs duties		
Autres frais / Other charges		

18. Autres indications utiles / Other useful particulars

FCA Sibiu

19. Remboursement / Cash on delivery)

20. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contract de Transport International de marchandises par route (CMR)
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International carriage of goods by road (CMR)
Diese Beforderung unterliegt trotz einer gegenteiligebn Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens den Beforderungsvertrag im Internat. Straßenguterverkehr (CMR)
Acest transport este supus, indiferent de orice clauză contrară, Convenţiei relative la Contractul de Transport International de mărfuri pe sosele (CMR)

21. Incheiat la / Ausgefertigtin SIBIU — **Le / on 20..** 02.07.2018

22. Signature ou timbre de l'expéditeur / Signature or stamp of the sender / Semnătura sau ştampila expeditorului / Unterschrift oder Stempel des Absenders

SOCIETATEA COMERCIALA RO17679640 S.R.L. CONTINENTAL AUTOMOTIVE SYSTEMS SIBIU ROMANIA

23. Signature ou timbre du transporteur / Signature or stamp of the carrier / Semnătura sau ştampila transportatorului / Unterschrift oder Stempel des Frachtführers

24. Lieu / Place: Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) — Heure de départ / Time of departure — Heure d'arrivée / Time of arrival — Le / on 20..

KUEHNE+NAGEL srl
04 LUG 2018

Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee /
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The space framed with bold lines must be filled in by the carrier

1-5, 9-16, 18+22

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsability

(ADR*) - En cas de marchandises dangereuses indiquez, à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU; Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Partie 5; Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage
- In case of dangerous goods mention on the last line of the column: UN number; Goods from class 1 and 7: see special documentation demanded in ADR, Part 5; The label number and Packing Group